

MusicMan[®] * User Manual

Active Noise Cancellation In-Ear Headphone BT-X42

With this comfortable and good fitting earphones you can enjoy wireless music via Bluetooth with Active Noise Cancellation (ANC)

The manufacturer Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG hereby declares that this device, to which this user manual belongs, complies with the essential requirements of the standards referred to the Directive **RED 2014/53/EU**. The Declaration of Conformity you find here: www.technaxx.de/ (in bar at the bottom "Konformitätserklärung"). Before using the device the first time, read the user manual carefully.

This device has a rechargeable battery. It must be fully charged before first use. NOTE: Charge the battery of the device every 2–3 month if it is not used! Turn OFF nearby Bluetooth devices to avoid signal interference! WARNING: DO NOT TURN THE VOLUME TOO HIGH – HEARING LOSS MIGHT BE THE RESULT!

Service phone No. for technical support: 01805 012643 (14 cent/minute from German fixed-line and 42 cent/minute from mobile networks).
Free Email: support@technaxx.de

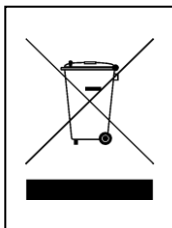
Warning! Choking hazard. Small parts.

Features

- Active Noise Cancellation (ANC) function up to –26dB with double microphones (one microphone in each earphone is detecting the ANC)
- Active noise & echo reduction
- Wireless In-Ear design
- Music transfer (clear stereo sound) & handsfree function via Bluetooth V4.2
- Built-in microphone for telephone calls (reject and answering)
- Convenient operation directly on the cable
- Pairing with Bluetooth-enabled audio devices, Smartphones, Tablets, etc.
- Soft & tight earphones for comfortable fit
- No clutter thanks to magnetic connection of the earphones
- Ideal for outdoor and sport activities

Technical specifications

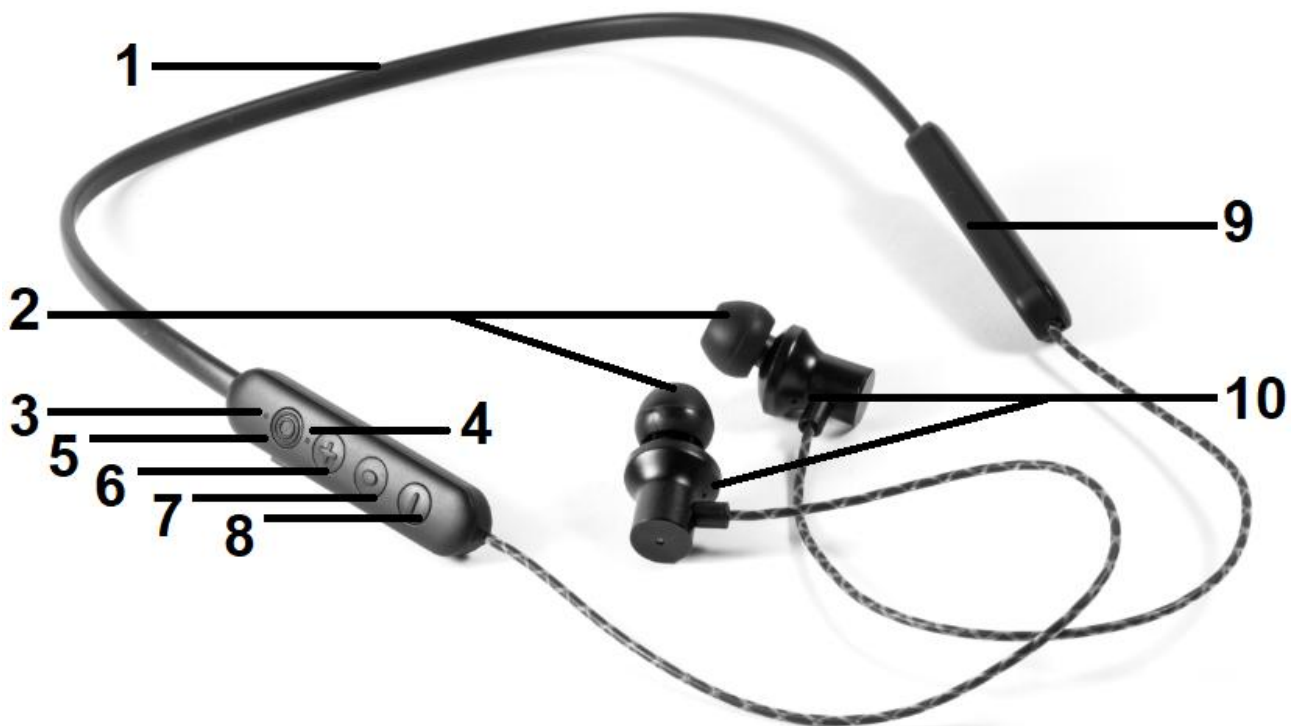
Bluetooth	BT version 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR, class 2, HFP 1.5, ANC / ~10m transmitting distance (open space)
Bluetooth	Transmitting frequency 2.4GHz Radiated output power max. 2.5mW
Power supply	Built-in rechargeable 120mAh lithium polymer battery 3.7V / charging via MicroUSB (DC 5V / 500mA)
Charging time	~2.5 hours
Playing / Talking time	~6 hours (max.VOL) / ~5 hours
Standby time	~100 hours (BT connection, no music)
SNR / THD / Impedance	85dB / 3% / 32Ω
Frequency range	20Hz– 20kHz
ANC	–23dB ± 3dB (max. up to –26dB)
Protection class	IPX4 (splash water proofed)
Working temperature	–10°C up to +50°C
Storage temperature	–20°C up to +60°C
Weight / Dimensions	25g / (L complete) 86.0 x (W) 1.2 x (H) 0.8cm / (Length neckband) 41.0cm
Package contents	MusicMan® ANC In-Ear Headphone BT-X42, Micro USB charging cable, 3 different earbud sizes, User Manual



Hints for Environment Protection: Packages materials are raw materials and can be recycled. Do not disposal old devices or batteries into the domestic waste. **Cleaning:** Protect the device from contamination and pollution (use a clean drapery). Avoid using rough, coarse-grained materials or solvents/aggressive cleaner. Wipe the cleaned device accurately. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germany

Enjoy your product * Share your experience and opinion on one of the well-known internet portals

Product overview



1	Neckband	6	Volume up / skip
2	Earphones (speaker)	7	On/Off / Play / Pause Answer/Reject/End call
3	White LED light (ANC on/off)	8	Volume down / skip
4	Red & Blue LED light (charging/standby mode)	9	Microphone for call function
5	ANC function on/off	10	Microphone ANC

Charging


When the earphones indicator flashes RED or does not play any music, charge your earphones. The charging process takes approx. 2.5 hours.

→ The LED indicator lights RED while charging and turns to BLUE when fully charged.

→→ Unplug the Micro USB charging cable when the earphones are fully charged. Do not charge longer than recommended.

Pairing

→ Turn on the Bluetooth function on your Bluetooth-enabled device and set it to search for Bluetooth devices.

→ Power off the earphones. Now press and hold the  button [7] for 4 seconds to enter pairing mode. The LED indicator flashes RED and BLUE as your earphones searches for Bluetooth-enabled devices.

→ Select and connect to “**MusicMan BT-X42**” from the list of found devices. When paired, the LED Indicator flashes BLUE every 4 seconds and the earphones enters standby mode.

Operation

How to change Bluetooth devices

→ Your earphone automatically reconnect to the most recently paired device when it is powered on.

→ To pair a new device, first you must disconnect the Bluetooth function of the current device. See the instructions of your Bluetooth device for details.


General hints before start using the earphones

- Do not wear earphones while driving a vehicle or cycling. This can create a traffic hazard and is not allowed in some countries.










- To protect your hearing → do not listen at high volume (extended high-volume listening can lead to permanent hearing loss). Set the volume to the lowest setting and then adjust to a comfortable level.

→ Avoid increasing the volume (your ears adapt to volume, so a level that does not cause discomfort could still damage your hearing).

How to use ANC (Active Noise Cancellation)

To enable or disable the ANC just press the  button [5]. The WHITE LED will shine when ANC is enabled. The WHITE LED is off when ANC is disabled.

How to use the earphone functions

Function	Button	Operation
Turn on earphones		Hold for 2 seconds
Turn off earphones		Hold for 4 seconds
Adjust volume		Press 1x for one VOL step
Answer/End a call		Press once, while getting called / to end call
Reject a call		Hold for 1–3 seconds
Play/Pause music		Press 1x
Previous music track (skip)		Hold for 2 seconds
Next music track (skip)		Hold for 2 seconds
Turn on/off Active Noise Cancellation (ANC)		Press 1x

Warnings

- Only charge the BT-X42 using the provided Micro USB charging cable. You also can use an USB charging adapter but ONLY (!) up to DC 5V/500mA. Do not (!) charge the BT-X42 with more power!
- If the BT-X42 fails to link to your mobile device or if it fails to play music after being connected, the user shall check if your mobile device supports A2DP.
- Do not disassemble the BT-X42, it may result in short-circuit or damage.
- Do not drop or shake the BT-X42, it may break internal circuit boards or mechanics.
- Keep the BT-X42 in dry and ventilated environment. Avoid high humidity and high temperature. Also batteries should not be exposed to excessive heat or direct sunlight.
- This BT-X42 is not water resistant; therefore keep it away from moisture.
- Keep the BT-X42 away from little children.

Keep this user manual for future reference or product sharing carefully. Do the same with the original accessories for this product. In case of warranty, please contact the dealer or the store where you bought this product.

Warranty 2 years

MusicMan[®] * Gebrauchsanleitung

Active Noise Cancellation In-Ear Kopfhörer BT-X42

Mit diesen komfortablen und gut sitzenden Kopfhörern über Bluetooth kabellos Musik mit activer Geräuscherdrückung (ANC) genießen

Hiermit erklärt der Hersteller Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, dass sich dieses Gerät, zu dem diese Gebrauchsanleitung gehört, in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Normen gemäß Richtlinie **RED 2014/53/EU**. Hier finden Sie die Konformitätserklärung: www.technaxx.de/ (in der unteren Leiste unter "Konformitätserklärung"). Vorm 1. Gebrauch die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.

Dieses Gerät verfügt über einen aufladbaren Akku. Er muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. Hinweis: Den Akku alle 2 bis 3 Monate laden, auch wenn er nicht verwendet wird. Bluetooth-Geräte in der näheren Umgebung ausschalten, um Funkstörungen zu vermeiden! WARNUNG: Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein – dies könnte zu Gehörschäden führen!

Telefonnummer für den technischen Service: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen).

Kostenfreie E-Mail: support@technaxx.de

Die Gebrauchsanleitung für zukünftige Bezugnahme oder eine Produktweitergabe sorgfältig aufbewahren. Verfahren Sie ebenso mit dem Originalzubehör dieses Produktes. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Ladengeschäft, wo Sie dieses Produkt gekauft haben. **Garantie 2 Jahre**

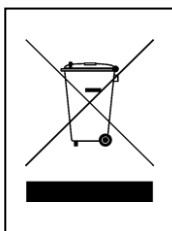
Warnhinweis! Erstickungsgefahr. Kleine Teile.

Besonderheiten

- Aktive Geräuscherdrückung (ANC) bis zu -26dB mit Doppelmikrofonen (ein Mikrophon in jedem Kopfhörer erkennt die ANC)
- Aktive Geräusch- und Echounterdrückung
- Kabelloses In-Ohr-Design
- Musikübertragung (klarer Stereosound) & Freisprechfunktion über BT V4.2
- Eingebautes Mikrophon für Telefonate (Annehmen/Ablehnen möglich)
- Komfortable Bedienung direkt über das Kabel
- Kopplung mit Bluetooth-fähigen Audiogeräten, Smartphones, Tablets usw.
- Weiche & eng anliegende Kopfhörer für bequemen Sitz
- Kein Kabelsalat dank magnetischer Verbindung der Kopfhörer
- Ideal für Outdoor- und Sportaktivitäten

Technische Spezifikationen

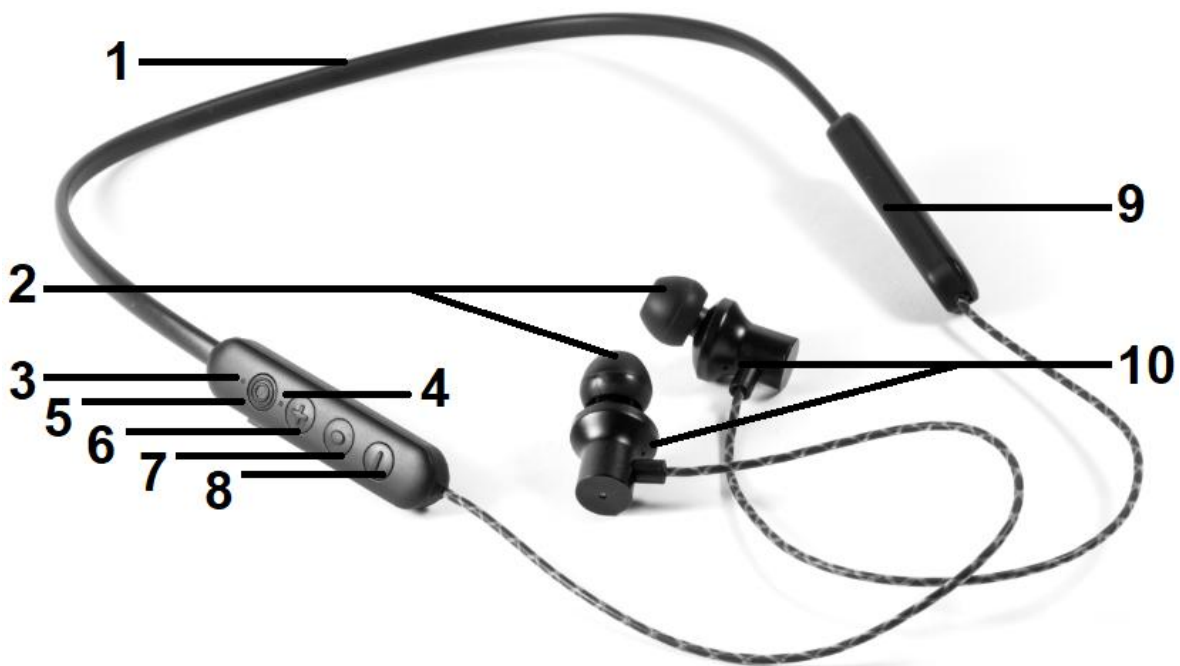
Bluetooth	BT-Version 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR, Klasse 2, HFP 1.5, ANC / ~10m Übertragungsbereich (offene Bereiche)
Bluetooth	Übertragungsfrequenz 2,4GHz 2,5mW max. abgestrahlte Sendeleistung
Stromversorgung	Eingebauter aufladbarer 120mAh Lithium-Polymer Akku 3,7V / Aufladen über MicroUSB (DC5V/500mA)
Ladezeit	~2,5 Stunden
Wiedergabe-/Sprechzeit	~6 Stunden (max.VOL) / ~5 Stunden
Standby-Zeit	~100 Stunden (BT-Verbindung, ohne Musik)
SNR / THD / Impedanz	85dB / 3% / 32Ω
Frequenzbereich	20Hz–20kHz
ANC	–23dB ± 3dB (bis max. –26dB)
Schutzklasse	IPX4 (spritzwassergeschützt)
Betriebstemperatur	–10°C bis zu +50°C
Lagertemperatur	–20°C bis zu +60°C
Gewicht / Maße	25g / (L gesamt) 86,0 x (B) 1,2 x (H) 0,8cm / (Länge Nackenbügel) 41,0cm
Verpackungsinhalt	MusicMan® ANC In-Ear Kopfhörer BT-X42, Micro USB-Ladekabel, 3 verschiedene Ohrhörergrößen, Gebrauchsanleitung



Hinweise zum Umweltschutz: Verpackungen sind recycelbares Rohmaterial. Alte Geräte nicht im Hausmüll entsorgen. **Reinigung:** Gerät vor Verschmutzung schützen (mit sauberem Tuch reinigen). Keine rauen, groben Materialien oder Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwenden. Gereinigtes Gerät gründlich abwischen. **Inverkehrbringer:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Deutschland

Viel Spaß mit Ihrem Produkt * Teilen Sie Ihre Erfahrungen und Meinung auf einem der bekannten Internetportale.

Produktübersicht



1	Nackenbügel	6	Lautstärke erhöhen / Überspringen
2	Kopfhörer (Lautsprecher)	7	Ein/Aus, Wiedergabe/Pause, Anruf annehmen/ablehnen/ beenden
3	Weißer LED-Leuchte (ANC ein/aus)	8	Lautstärke verringern / Überspringen
4	Rote & blaue LED (Laden/Standby-Modus)	9	Mikrofon für Anruffunktion
5	ANC-Funktion ein/aus	10	Mikrofon ANC

Aufladen


Laden Sie Ihre Kopfhörer auf, sobald die Kopfhöreranzeige ROT zu blinken beginnt oder keine Musik mehr spielt. Ein Ladevorgang dauert ca. 2,5 Stunden.

→ Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs ROT und nach vollständigem Laden BLAU.

→→ Ziehen Sie das Micro USB Ladekabel ab, sobald die Kopfhörer vollständig aufgeladen sind. Längeres Aufladen wird nicht empfohlen.

Pairing (Kopplung)

→ Die Bluetooth Funktion Ihres Bluetooth-fähigen Geräts einstellen und es nach anderen Bluetooth-Geräten suchen lassen.

→ Die Kopfhörer ausschalten. Dann Taste  [7] 4 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Die LED Anzeige blinkt abwechselnd ROT und BLAU, während Ihre Kopfhörer nach Bluetooth-fähigen Geräten suchen.

→ „**MusicMan BT-X42**“ aus der Liste der gefundenen Geräte auswählen und eine Verbindung herstellen. Nach der Koppelung blinkt die LED alle 4 Sek. BLAU und die Kopfhörer wechseln in den Standby-Modus.

Bedienung

Ändern des Bluetooth-Gerätes


→ Ihre Kopfhörer stellen nach dem Einschalten automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Gerät her.

→ Um ein neues Gerät zu koppeln, müssen Sie zunächst die Bluetooth-Verbindung des aktuellen Geräts trennen. Informationen dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.

Allgemeine Hinweise vor Verwendung der Kopfhörer

● Niemals Kopfhörer beim Auto-/Radfahren tragen! Dies kann zu einer Verkehrsgefährdung führen und ist in einigen Ländern nicht erlaubt. ● Für den Gehörschutz → das Hören mit hoher Lautstärke vermeiden (es kann zu einem dauerhaften Hörverlust führen). Stellen Sie die Lautstärke auf die niedrigste Stufe und anschließend auf ein angenehmes Niveau ein. → Vermeiden Sie das Erhöhen der Lautstärke (Ihre Ohren passen sich mit der Zeit der Lautstärke an, so dass auch ein Niveau, das nicht unangenehm erscheint, Ihr Gehör noch immer schädigen kann).

Verwenden der ANC-Funktion (Active Noise Cancellation)

Drücken Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren der ANC-Funktion einfach die Taste  [5]. Die WEISSE LED leuchtet, wenn ANC aktiviert ist. Die WEISSE LED ist bei deaktiviertem ANC ausgeschaltet.

Verwenden der Kopfhörfunktionen

Funktion	Taste	Bedienung
Kopfhörer einschalten	⊙	2 Sekunden drücken
Kopfhörer ausschalten	⊙	4 Sekunden drücken
Einstellen der Lautstärke	⊕/⊖	1x drücken für eine VOL-Stufe
Annehmen/Beenden eines Anrufs	⊙	Einmal während des Telefonats drücken, um den Anruf zu beenden
Ablehnen eines Anrufs	⊙	1–3 Sekunden drücken
Musik wiedergeben/pausieren	⊙	1x drücken
Vorheriger Musiktitel (überspringen)	⊖	2 Sekunden drücken
Nächster Musiktitel (überspringen)	⊕	2 Sekunden drücken
Ein-/Ausschalten der Active Noise Cancellation (ANC)	⊙	1x drücken

Warnhinweise

- BT-X42 ausschließlich mit beiliegendem Micro USB Lade- kabel aufladen. Es kann auch ein USB-Ladeadapter verwendet werden (maximal bis DC 5V/500mA). Laden Sie BT-X42 nicht (!) mit einer größeren Leistung auf
- Sollten BT-X42 keine Verbindung zum mobilen Gerät herstellen, oder nach erfolgreicher Verbindung keine Musik wiedergeben, dann zuerst überprüfen, ob Ihr mobiles Gerät A2DP unterstützt.
- BT-X42 nicht auseinandernehmen, da dies zu Kurzschluss oder Beschädigungen führen kann.
- BT-X42 weder fallenlassen noch schütteln, da die internen Leiterplatten oder die Mechanik beschädigt werden könnte.
- BT-X42 in trockener und gut belüfteter Umgebung aufbewahren. Hohe Luftfeuchtigkeit und hohe Temperaturen sind zu vermeiden. Die Batterien keiner extremen Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- BT-X42 sind nicht wasserfest und sollten von Feuchtigkeit ferngehalten werden.
- Halten Sie BT-X42 von Kindern fern.

MusicMan[®] * Manuel d'utilisation

Écouteurs intra-auriculaires à réduction active de bruit BT-X42

Grâce à ces écouteurs confortables et parfaitement ajustés, vous pouvez écouter de la musique sans fil via Bluetooth avec Active Noise Cancellation (ANC)

Par la présente, le fabricant Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG déclare, que cet appareil, à laquelle ces manuel d'utilisation se rapportent, est conforme avec les normes essentielles référencées de la Directive **RED 2014/53/UE**. Veuillez trouver ici la Déclaration de Conformité: www.technaxx.de/ (sur la barre inférieure "Konformitätserklärung"). Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

Cet appareil est muni d'une batterie rechargeable. Il doit être complètement chargé avant la première utilisation. NB: Rechargez la batterie de l'appareil tous les 2 ou 3 mois s'il n'est pas utilisé! Eteignez les appareils Bluetooth à proximité pour éviter l'interférence de signal! AVERTISSEMENT: Ne montez pas trop le volume – la perte d'audition peut en resulter!

No. de téléphone pour le support technique: 01805 012643 (14 centimes/minute d'une ligne fixe Allemagne et 42 centimes/minute des réseaux mobiles).
Email gratuit: support@technaxx.de

Conservez soigneusement ce manuel d'utilisation pour références ultérieure ou pour le partage du produit. Faites de même avec les accessoires d'origine pour ce produit. En case de garantie, veuillez contacter le revendeur ou le magasin où vous avez acheté ce produit.
Garantie 2 ans

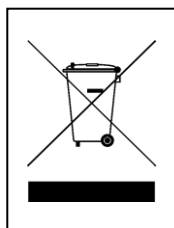
Avertissement ! Risque de suffocation. Petites pièces.

Particularités

- Fonction de réduction de bruit active (ANC) jusqu'à -26dB avec deux microphones (un dans chaque écouteur détecte l'ANC)
- Réduction active de l'écho & du bruit
- Concept intra-auriculaire sans fil
- Transfert de musique (son stéréo de haute qualité) & fonction mains libres via BT V4.2
- Microphone intégré pour les appels (rejeter et répondre)
- Utilisation facile directement par fil
- Appairage avec appareils audio compatibles Bluetooth, Smartphones, Tablettes, etc.
- Embouts étanches & souples pour un confort d'utilisation
- Pas encombrant grâce à la connexion magnétique des écouteurs
- Parfaits pour les activités sportives et de plein air

Caractéristiques techniques

Bluetooth	Version BT 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR, classe 2, HFP 1.5, ANC/distance de transmission ~10m (espace dégagé)	
Bluetooth	Fréquence de transmission de 2,4GHz Puissance de sortie rayonnée max. 2,5mW	
Alimentation	Batterie 120mAh rechargeable intégrée au polymère de lithium 3,7V / chargement via Micro USB (CC 5V/500mA)	
Temps de charge	~2,5 heures	
Temps de lecture/de communication	~6 heures (max. VOL) / ~5 heures	
Autonomie en veille	~100 heures (connexion BT, sans musique)	
Rapport S/B / THD / Impédance	85dB / 0,1% / 32Ω	
Plage de fréquence	20Hz–20kHz	
ANC	–23dB ± 3dB (max. jusqu'à –26dB)	
Indice de protection	IPX4 (protégés des projections d'eau)	
Température de fonctionnement	–10°C jusqu'à +50°C	
Température de rangement	–20°C jusqu'à +60°C	
Poids / Dimensions	25g / (Lo totale) 86,0 x (La) 1,2 x (H) 0,8cm / (Longueur du tour de cou) 41,0cm	
Contenu de la livraison	MusicMan® Écouteurs intra-auriculaires ANC BT-X42, Câble de chargement Micro USB, 3 tailles différentes d'embout, Manuel d'utilisation	



Conseils pour le respect de l'environnement:

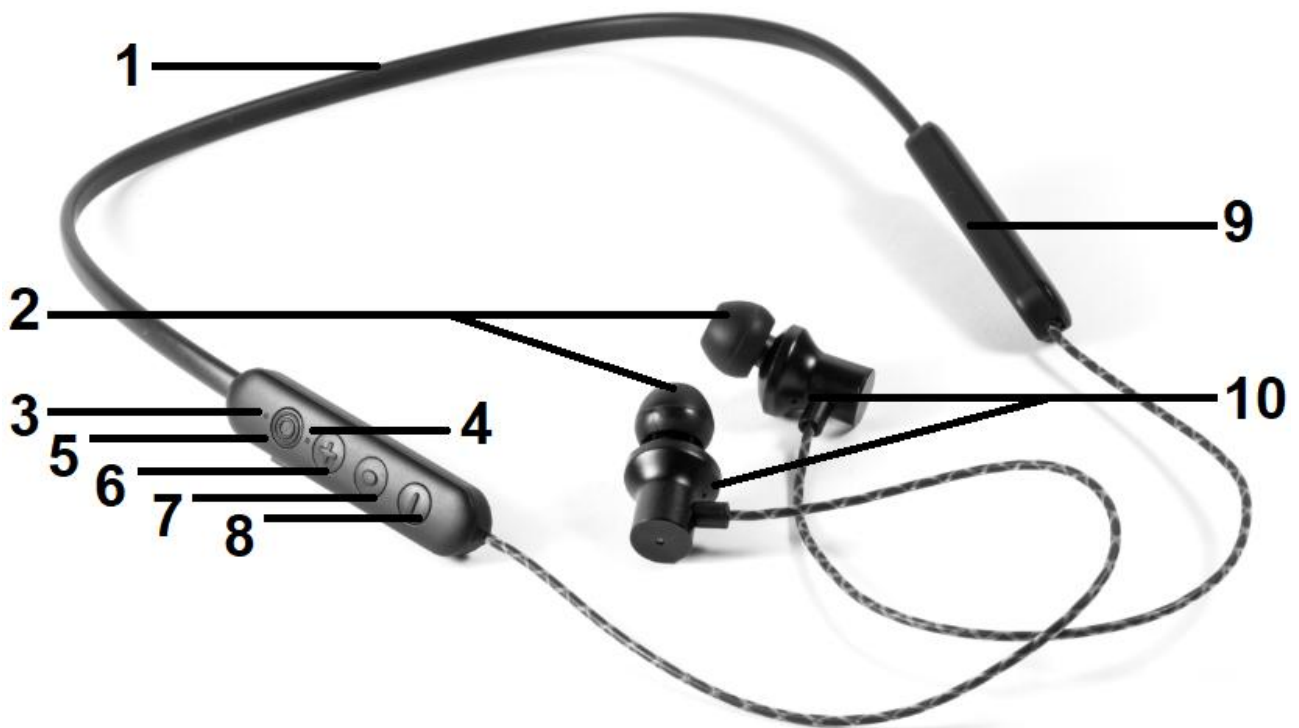
Matériaux packages sont des matières premières et peuvent être recyclés. Ne pas jeter les appareils ou les batteries usagés avec les déchets domestiques.

Nettoyage: Protéger le dispositif de la saleté et de la pollution (nettoyer avec un chiffon propre). Ne pas utiliser des matériaux durs, à gros grain/des solvants/des agents nettoyants agressifs. Essuyer soigneusement le dispositif nettoyé.

Distributeur: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Allemagne

Profitez de votre produit * Partagez votre expérience et opinion sur l'un des portails internet connus

Présentation du produit



1	Tour de cou	6	Volume haut/sauter
2	Écouteurs (haut-parleur)	7	Marche/Arrêt, Lecture/Pause, Répondre/Rejeter/Terminer un appel
3	Voyant LED blanche (activer/désactiver ANC)	8	Volume bas/sauter
4	Voyant LED bleu & rouge (mode veille/chargement)	9	Microphone pour fonction d'appel
5	Activer/désactiver la fonction ANC	10	Microphone ANC

Charge


Chargez les écouteurs lorsque le voyant clignote en ROUGE ou arrête de jouer de la musique. Une processus de charge dure environ 2,5 heures.

→ Le voyant LED clignote en ROUGE pendant la charge et devient BLEU en cas de charge complète.

→→ Débranchez le câble de chargement Micro USB lorsque les écouteurs sont complètement chargés. Ne chargez pas plus longtemps que recommandé.

Appairage

→ Activez la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth et configurez-la pour qu'elle recherche les appareils Bluetooth.

→ Mettez les écouteurs hors service. Maintenant, maintenez le bouton  [7] enfoncé pendant 4 secondes pour accéder au mode d'appairage. Le voyant LED clignote en ROUGE et BLEU, car vos écouteurs recherchent les appareils Bluetooth.

→ Sélectionnez et connectez-vous à «**MusicMan BT-X42**» dans la liste des appareils détectés. Une fois l'appairage terminé, le voyant LED BLEU clignote toutes les 4 secondes, et les écouteurs passent en mode veille.

Opération

Changer les appareils Bluetooth

→ Vos écouteurs se reconnectent automatiquement à l'appareil le plus récemment appairé lorsqu'il est allumé.


→ Pour appairer un nouvel appareil, vous devez d'abord déconnecter la fonction Bluetooth de l'appareil actuel. Consultez les consignes de votre appareil Bluetooth pour plus d'informations.

Points importants avant d'utiliser les écouteurs

- Ne portez pas les écouteurs en conduisant un véhicule ou en roulant. Cela peut entraîner un risque d'accident et n'est pas autorisé dans certains pays.

- Pour protéger votre ouïe → n'écoutez pas à un volume élevé (l'écoute prolongée à un volume élevé peut entraîner la perte permanente de l'ouïe). Réglez le volume au niveau le plus bas, puis à un niveau agréable. → Évitez d'augmenter le volume (vos oreilles s'adaptent au volume, ainsi un niveau qui ne cause aucune gêne peut toujours endommager votre ouïe).

Utiliser l'ANC (Active Noise Cancellation)

Pour activer ou désactiver l'ANC, appuyez simplement sur le bouton  [5]. Le LED BLANCE s'allume si l'ANC est activé. Le LED BLANCE s'éteint si l'ANC est désactivé.

Utiliser les fonctions des écouteurs

Fonction	Bouton	Opération
Allumer les écouteurs	⊙	Maintenir enfoncé 2 sec.
Éteindre les écouteurs	⊙	Maintenir enfoncé 4 sec.
Régler le volume	⊕/⊖	Appuyer 1x pour augmenter le VOL d'un cran
Répondre/Terminer un appel	⊙	Appuyer une fois, pendant un appel/pour le terminer
Rejeter un appel	⊙	Maintenir enfoncé ~ 1–3 sec.
Écouter/Mettre en pause la musique	⊙	Appuyer 1x
Piste précédente (sauter)	⊖	Maintenir enfoncé ~2 sec.
Piste suivante (sauter)	⊕	Maintenir enfoncé ~2 sec.
Activer/Désactiver Active Noise Cancelation (ANC)	⊙	Appuyer 1x

Mises en garde

● Ne rechargez le BT-X42 qu'avec le cordon de rechargement Micro USB d'origine fourni. L'adaptateur de charge USB peut également être utilisé, mais MAX. (!) jusqu'à CC 5V/500mA. Ne (!) rechargez pas le BT-X42 avec une puissance supérieure. ● Si le BT-X42 ne parvient pas à se connecter à votre appareil mobile ou s'il ne parvient pas à lire la musique après la connexion, l'utilisateur doit vérifier que l'appareil mobile prend en charge A2DP. ● Ne tentez pas de démonter le BT-X42, cela peut causer un court-circuit ou même des dommages. ● Ne laissez pas tomber et ne secouez pas le BT-X42, car cela peut briser les circuits imprimés ou les mécanismes internes. ● Gardez le BT-X42 dans un endroit sec et aéré. Évitez de l'exposer à une forte humidité et à une température élevée. De plus, les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive ou en plein soleil. ● Ce BT-X42 n'est pas étanche, par conséquent protégez-le de l'humidité. ● Gardez le BT-X42 hors de portée des jeunes enfants.

MusicMan® * Manual de usuario

Auriculares en oído con anulación activa de ruidos BT-X42

Con estos cómodos auriculares, que poseen buen encaje, podrá disfrutar de música inalámbrica mediante Bluetooth con Active Noise Cancellation (ANC)

Por la presente el fabricante Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG declara que este dispositivo, al que se refiere esta manual de usuario, cumple con los requisitos esenciales de las normativas a las que hace referencia la Directiva **RED 2014/53/UE**. Aquí encontrará la Declaración de Conformidad: www.technaxx.de/ (en la barra inferior "Konformitätserklärung"). Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual de usuario.

Este dispositivo tiene una batería recargable. Se debe estar cargada antes del primer uso. NOTA: Cargue la batería del dispositivo cada 2 a 3 meses si no se usa. ¡Apague los dispositivos Bluetooth cercanos para evitar interferencias en las señales! No suba el volumen demasiado, ¡El resultado puede ser pérdida de audición!

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles).

Email gratuito: support@technaxx.de

Conserva este manual de usuario para referencia futura o para compartir el producto con cuidado. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de garantía, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda donde se compró este producto. **Garantía 2 años**

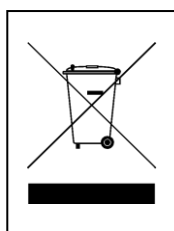
¡Atención! Peligro de asfixia. Piezas pequeñas.

Descripción

- Función de anulación activa de ruidos (ANC) hasta -26dB con micrófonos dobles (un micrófono en cada auricular detecta la ANC)
- Reducción activa de ruidos & del eco
- Diseño inalámbrico en oído
- Trasmisión de música (sonido estéreo claro) y función manos libres a través de Bluetooth V4.2
- Micrófono incorporado para llamadas telefónicas (con rechazo y aceptación)
- Cómodo funcionamiento directamente en el cable
- Emparejamiento con dispositivos de audio con capacidad Bluetooth, como Smartphones, Tablets, etc.
- Ganchos blandos & ajustados para las orejas con una colocación cómoda
- Se evita el clutter gracias a la conexión magnética de los auriculares
- Ideal para actividades al aire libre y deportivas

Especificaciones técnicas

Bluetooth	BT versión 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR, clase 2, HFP 1.5, ANC / ~10m de distancia de transmisión (al aire libre)	
Bluetooth	Frecuencia de transmisión de 2.4GHz Potencia de salida radiada máx. 2.5mW	
Fuente de alimentación	Batería 120mAh incorporada recargable de polímero de litio 3.7V / se carga mediante MicroUSB (CC 5V / 500mA)	
Tiempo de carga	~2.5 horas	
Tiempo de reproducción/conversación	~6 horas (máx. VOL) / ~5 horas	
Tiempo de espera	~100 horas (conexión BT, sin música)	
SNR / THD / Impedancia	85dB / 3% / 32Ω	
Gama de frecuencia	20Hz– 20kHz	
ANC	–23dB ± 3dB (max. hasta –26dB)	
Clase de protección	IPX4 (a prueba de salpicaduras de agua)	
Temperatura de funcionamiento	–10°C hasta +50°C	
Temperatura de almacenamiento	–20°C hasta +60°C	
Peso / Dimensiones	25g / (Lo completa) 86,0 x (An) 1,2 x (Al) 0,8cm / (Longitud del colgante) 41,0cm	
Contenido del paquete	MusicMan® Auriculares In-Ear ANC BT-X42, Cable de carga Micro USB, 3 tamaños diferentes de casco, Manual de usuario	

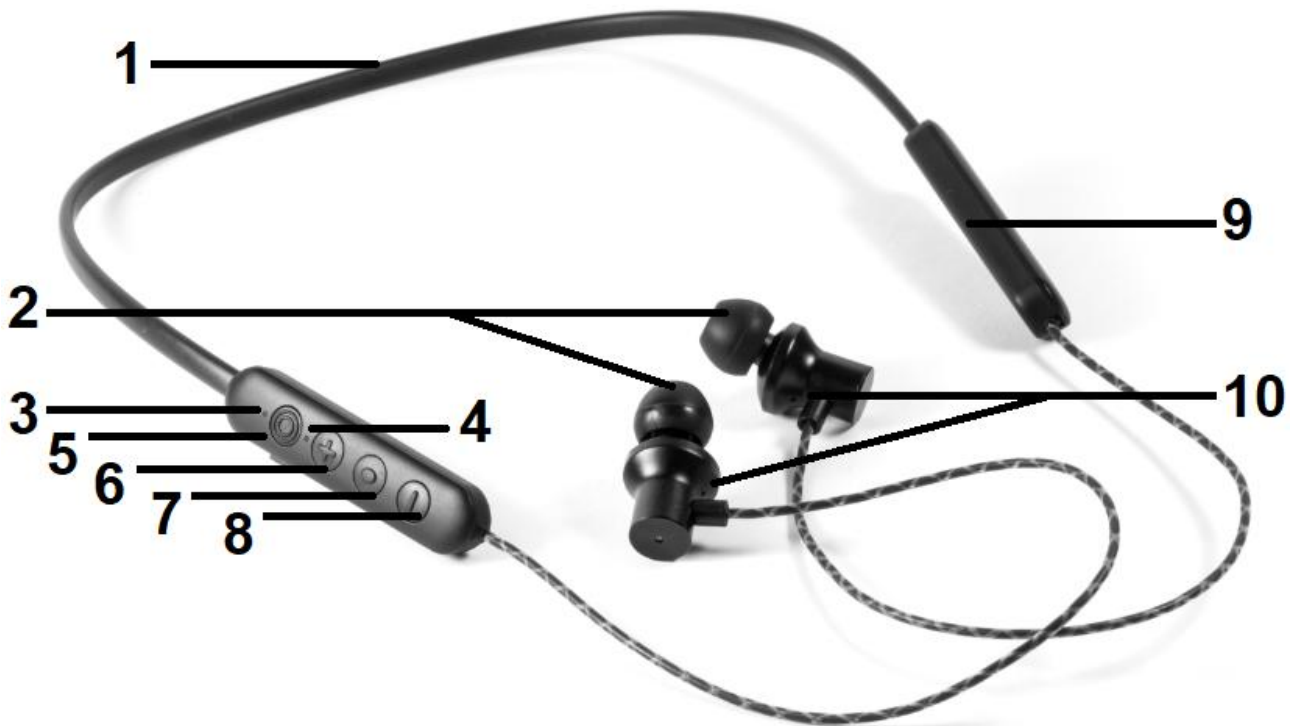


Consejos para la protección del medio ambiente:

No elimine los dispositivos antiguos junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo. **Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania

Disfrute su producto * Comparta sus experiencias y opinión en uno de los portales de internet bien conocidos.

Visión general del producto



1	Colgante	6	Subir el volumen / saltar
2	Auriculares (altavoz)	7	Encendido/Apagado, Reproducción/Pausa, Aceptar/Rechazar/Finalizar llamada
3	Luz LED blanco (ANC activada/desactivada)	8	Bajar el volumen / saltar
4	Luz LED roja y azul (modo de carga/espera)	9	Micrófono para función de llamada
5	Función ANC activada/desactivada	10	ANC de micrófono

Carga


Cuando el indicador LED parpadee en ROJO o detenga la reproducción de música, cargue los auriculares. Un proceso de carga dura aprox. 2.5 horas.

→ El indicador LED se ilumina en ROJO cuando carga y cambia a AZUL cuando está totalmente cargado.

→→ Desenchufe el cable de carga Micro USB cuando los auriculares estén plenamente cargados. No los cargue más tiempo del recomendado.

Emparejamiento

→ Active la función Bluetooth en su dispositivo con capacidad Bluetooth y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth.

→ Apague los auriculares. A continuación, mantenga pulsado el botón  [7] durante 4 seg. para iniciar el modo de emparejamiento. El indicador LED parpadeará en ROJO y AZUL mientras los auriculares buscan dispositivos con capacidad Bluetooth.

→ Seleccione “**MusicMan BT-X42**” de la lista de dispositivos encontrados para conectarse. Una vez emparejados, el indicador LED parpadea en AZUL cada 4 segundos y los auriculares pasan al modo espera.

Funcionamiento

Cómo cambiar de dispositivos Bluetooth

→ Los auriculares se vuelven a emparejar automáticamente con el dispositivo más reciente cuando se encienden.


→ Para emparejar con un nuevo dispositivo, primero debe desactivar la función Bluetooth del dispositivo actual. Consulte las instrucciones de su dispositivo Bluetooth para más información.

Consejos generales antes de empezar a usar los auriculares










- No utilice los auriculares mientras conduce o monta en bicicleta. Podría suponer un riesgo para el tráfico y no está permitido en algunos países.

- Para proteger su audición → no los utilice a un volumen elevado (un uso prolongado con alto volumen podría provocar una pérdida permanente de audición). Configure el volumen al nivel más bajo y luego regule hasta llegar a un nivel cómodo. → Evite aumentar el volumen (sus oídos se adaptan al volumen, por lo que un nivel que no causa molestias podría sin embargo dañar su audición).

Cómo usar la ANC (Active Noise Cancellation)

Para activar o desactivar la anulación activa de ruidos (ANC), solo tiene que pulsar el botón  [5]. El LED BLANCO se ilumina cuando la ANC está activa. El LED BLANCO se apaga cuando la ANC está desactivada.

Cómo usar las funciones de auricular

Función	Botón	Operación
Encender los auriculares		Manténgalo presionado 2 seg
Apagar los auriculares		Manténgalo presionado 4 seg
Ajustar el volumen		Pulse 1x para un VOL nivel
Aceptar/finalizar una llamada		Pulse 1x mientras le llaman/ para finalizar la llamada
Rechazar una llamada		Manténgalo presionado durante 1–2 segundos
Reproducir/pausar música		Pulsar 1 vez
Pista anterior de música (saltar)		Manténgalo presionado durante 2 segundos
Pista siguiente de música (saltar)		Manténgalo presionado durante 2 segundos
Activar/desactivar Active Noise Cancellation (ANC)		Pulsar 1 vez

Advertencias

- Cargue solamente el BT-X42 con el cable de carga Micro USB original proporcionado. También puede utilizar un adaptador de carga USB pero ÚNICAMENTE (!) de hasta CC 5V/500mA. ¡No cargue (!) el BT-X42 a más potencia!
- Si el BT-X42 no se empareja con su dispositivo móvil o si no se consigue reproducir música después de estar conectado, el usuario debe comprobar si su dispositivo móvil es compatible con A2DP.
- No desmonte el BT-X42, puesto que podría provocar un cortocircuito o daños.
- No deje caer ni agite el BT-X42 ya que podrían romperse las placas de circuitos o la mecánica interna.
- Mantenga el BT-X42 en un entorno seco y ventilado. Evite la humedad y las temperaturas elevadas. Las baterías tampoco se deben exponer a un calor excesivo o a la luz solar directa.
- BT-X42 no es resistente al agua, por tanto deberá mantenerlo alejado de humedades.
- Mantenga el BT-X42 fuera del alcance de niños pequeños.

MusicMan® * Instrukcja obsługi

Aktywne słuchawki douszne z redukcją hałasów BT-X42

Dzięki tym wygodnym i dobrze dopasowanym słuchawkom możesz cieszyć się bezprzewodową muzyką przez Bluetooth z Active Noise Cancellation (ANC)

Niniejszym producenta Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG oświadcza, że to urządzenie, do którego odnoszą się instrukcja obsługi, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami norm określonych dyrektywą Rady **RED 2014/53/UE**. Deklarację zgodności odnajdziesz na stronie: www.technaxx.de/ (w pasku na dole "Konformitätserklärung").

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Jeśli urządzenie posiada akumulator. To musi zostać w pełni naładowany przed pierwszym użyciem. UWAGA: Jeśli urządzenie nie jest użytkowane, to jego akumulator należy ładować co 2 do 3 miesiące! Wyłącz pobliskie urządzenia Bluetooth, aby uniknąć zakłóceń sygnału! Nie ustawiać poziomu głośności zbyt wysoko – może to spowodować utratę słuchu!

Numer telefonu do wsparcia technicznego: 01805 012643 (14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych).

Email: support@technaxx.de

Zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości lub udostępniania produktu ostrożnie. Zrób to samo z oryginalnych akcesoriów dla tego produktu. W przypadku gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub ze sklepem, w którym zakupiono ten produkt.

Gwarancja 2 lata

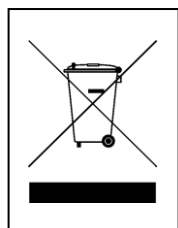
Ostrzeżenie! Ryzyko zadławienia. Małe części.

Cechy

- Funkcja aktywnej redukcji hałasów (ANC) do -26dB z podwójnymi mikrofonami (jeden mikrofon w każdej słuchawce wykrywa ANC)
- Aktywna redukcja hałasów & echa
- Bezprzewodowej konstrukcji douszne
- Przesyłanie muzyki (dźwięk stereo wysokiej jakości) i funkcja zestawu głośnomówiącego za pośrednictwem BT V4.2
- Wbudowany mikrofon do rozmów telefonicznych (odrzućcia i odbierania połączeń)
- Wygodna obsługa bezpośrednio na kablu
- Parowanie z urządzeniami audio obsługującymi technologię BT, smartfonami, tabletami, itp.
- Miękkie i ściśle dopasowane zaczepy na ucho dla wygodnego noszenia
- Brak bałaganu dzięki magnetycznemu połączeniu słuchawek
- Idealne do zajęć na świeżym powietrzu i sportowych

Specyfikacje techniczne

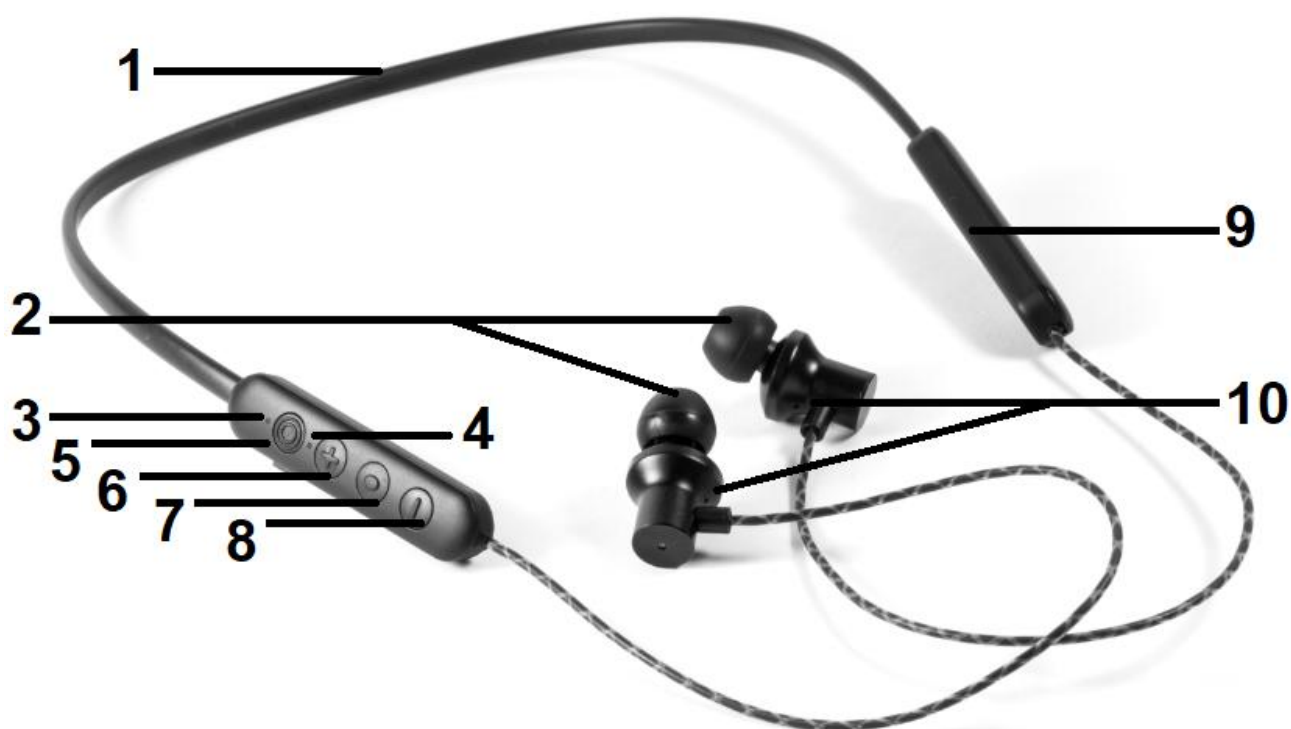
Bluetooth	BT wersja 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR , klasa 2, HFP 1.5, ANC / dystans przesyłania ~10m (na otwartej przestrzeni)	
Bluetooth	Częstotliwość transmisji 2,4GHz Promieniowana moc wyjściowa max. 2,5mW	
Zasilanie	Wbudowany akumulator 120mAh litowo-polimerowy 3.7V / ładowanie przez microUSB (DC 5V / 500mA)	
Czas ładowania	~2,5 godziny	
Czas odtwarzania/ czas rozmowy	~6 god. (maks. głośność) / ~5 god.	
Czas gotowości	~100 godzin (połączenie BT, bez odtwarzania muzyki)	
SNR/THD/Impedancja	85dB / 3% / 32Ω	
Zakres częstotliwości	20Hz–20kHz	
ANC	–23dB ± 3dB (maks. do –26dB)	
Klasa ochronności	IPX4 (zabezpieczenie przed rozpryskami wody)	
Temperatura pracy	–10°C do +50°C	
Temperatura przechowywania	–20°C do +60°C	
Waga / Wymiary	25g / (D. całkowita) 86,0 x (S.) 1,2 x (W) 0,8cm / (Długość opaski na szyję) 41,0cm	
Zawartość pakietu	MusicMan® Słuchawki douszne ANC BT-X42, Kabel do ładowania Micro USB, 3 różne rozmiary wkładek do uszu, Instrukcja obsługi	



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska: Materiały opakowania utworzono z surowców wtórnych i można poddać je recyklingowi. Nie usuwać starych urządzeń ani baterii z odpadami gospodarstwa domowego. **Czyszczenie:** Chronić urządzenie przed skażeniem i zanieczyszczeniami. Czyścić urządzenie wyłącznie miękką szmatką lub ścierką, nie używać materiałów szorstkich ani ścierających. NIE używać rozpuszczalników ani żrących środków czyszczących. Dokładnie wytrzeć urządzenie po czyszczeniu. **Dystrybutor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Niemcy

Korzystaj z urządzenia * Podziel się swoimi doświadczeniami i opinią na jednego z znanych portali internetowych.

Opis urządzenia




1	Opaska na szyję	6	Zwiększ głośność/pomiń
2	Słuchawki (głośnik)	7	Wł./Wył. / Odtwarzaj / Pauza Odbierz/Odrzuć/Zakończ połączenie
3	Białe LED (ANC wł./wył.)	8	Zmniejsz głośność / pomiń
4	Czerwona i niebieska LED (tryb ładowania/gotowości)	9	Mikrofon dla funkcji zestawu głośnomówiącego
5	Funkcja ANC włączona/wyłączona	10	Mikrofon ANC

Ładowanie

Naładuj słuchawki, gdy wskaźnik słuchawek miga na CZERWONO lub przestanie odtwarzać muzykę. Ładowanie trwa ok. 2,5 godziny.
→ Wskaźnik LED świeci na CZERWONO podczas ładowania i zmienia kolor na NIEBIESKI po pełnym naładowaniu.
→→ Odłącz kabel ładujący Micro USB, gdy słuchawki są w pełni naładowane. Nie ładuj dłużej niż zalecane.

Parowanie

→ Włącz funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu z włączoną funkcją Bluetooth i ustaw ją na wyszukiwanie urządzeń Bluetooth.

→ Wyłącz słuchawki. Teraz naciśnij i przytrzymaj przycisk  [7] na 4 sekundy, aby wejść w tryb parowania. Wskaźnik LED miga na CZERWONO i NIEBIESKO gdy słuchawki szukają urządzeń BT.

→ Wybierz „**MusicMan BT-X42**” z listy znalezionych urządzeń i nawiąż połączenie. Po sparowaniu wskaźnik LED miga NIEBIESKO co 4 sekundy, a słuchawki wchodzą w tryb czuwania.

Działanie

Jak zmienić urządzenia Bluetooth

→ Słuchawki automatycznie łączą się z ostatnio sparowanym urządzeniem po włączeniu zasilania.


→ Aby sparować nowe urządzenie, najpierw musisz odłączyć funkcję Bluetooth obecnego urządzenia. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji urządzenia Bluetooth.

Ogólne wskazówki przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek

- Nie należy nosić słuchawek podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy na rowerze. Może to spowodować zagrożenie ruchu i nie jest dozwolone w niektórych krajach.

- Aby chronić swój słuch → nie słuchaj przy dużej głośności (długotrwałe słuchanie z dużą głośnością może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu). Ustaw głośność na najniższym poziomie, a następnie dostosuj do komfortowego poziomu. → Unikaj zwiększania głośności (Twoje uszy dostosowują się do głośności, więc poziom, który nie powoduje dyskomfortu, może i tak uszkodzić słuch).

Jak korzystać z ANC (Active Noise Cancellation)

Aby włączyć lub wyłączyć ANC, wystarczy nacisnąć przycisk  [5]. BIAŁE LED zaświeci się, gdy ANC jest włączone. BIAŁE LED nie świeci, gdy ANC jest wyłączone.

Jak korzystać z funkcji słuchawkowych

Funkcja	Przycisk	Działanie
Włącz słuchawki	⊙	Przytrzymaj przez 2 sekundy
Wyłącz słuchawki	⊙	Przytrzymaj przez 4 sekundy
Ustaw głośność	⊕/⊖	Naciśnij raz dla jednego kroku głośności
Odbierz/zakończ połączenie	⊙	Naciśnij raz podczas rozmowy przychodzącej/aby zakończyć połączenie
Odrzuć połączenie	⊙	Przytrzymaj przez 1–3 sek.
Odtwarzaj/pauzuj odtwarzanie muzyki	⊙	Naciśnij raz
Poprzedni utwór (pomiń)	⊖	Przytrzymaj przez 2 sekundy
Następny utwór (pomiń)	⊕	Przytrzymaj przez 2 sekundy
Włącz/wyłącz Active Noise Cancellation (ANC)	⊙	Naciśnij raz

Ostrzeżenia

- Ładuj BT-X42 tylko za pomocą dostarczonego kabla micro USB. Można również stosować ładowarkę USB, ale TYLKO(!) do napięcia DC 5V/500mA. Nie wolno (!) ładować BT-X42 zasilaniem o większym napięciu!
- Jeśli BT-X42 nie połączy się z przenośnym urządzeniem lub jeżeli po podłączeniu nie można z niego odtwarzać muzyki, należy sprawdzić, czy urządzenie przenośne obsługuje A2DP.
- Nie próbuj demontować BT-X42, ponieważ może to spowodować zwarcie lub uszkodzenie.
- Nie wolno rzucać ani potrząsać BT-X42, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzne obwody lub elementy mechaniczne.
- Przechowuj BT-X42 w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Unikaj wysokiej wilgotności oraz wysokiej temperatury. Również baterii nie wolno narażać na nadmierne gorąco ani bezpośrednie nasłonecznienie.
- BT-X42 nie są wodoodporne, dlatego należy je chronić przed wilgocią.
- Trzymaj BT-X42 poza zasięgiem małych dzieci.

MusicMan[®] * Návod k obsluze

Aktivní zrušení šumu sluchátka do uší BT-X42

Díky těmto pohodlným sluchátkám si můžete vychutnat bezdrátovou hudbu přes rozhraní Bluetooth s Active Noise Cancellation (ANC)

Tímto výrobcem Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG prohlašuje, že tento výrobek, ke kterému se tyto návod k obsluze, splňuje požadavky základními norem uvedených ve směrnici Rady **RED 2014/53/EU**. Prohlášení o shodě naleznete zde: www.technaxx.de/ (v liště "Konformitätserklärung" dole). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Tento výrobek má dobíjecí baterii. Musí být před prvním použitím úplně nabitá.
POZNÁMKA: Pokud přístroj nepoužíváte, dobijte jeho baterii každé 2-3 měsíce!
Vypněte všechna zařízení Bluetooth v blízkosti, aby nedošlo k rušení signálu!
Nenastavujte hlasitost příliš vysoko – mohlo by dojít k poškození sluchu!

Číslo servisního telefonu technické podpory: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). Email zdarma: support@technaxx.de

Uschovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo sdílení produktu opatrně. Udělat to samé s originálními doplňky pro tento produkt. V případě záruky, obraťte se na prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili.
Záruka 2 roky

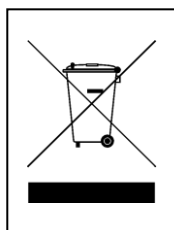
Výstraha! Nebezpečí udušení. Malé součástky.

Vlastnosti

- Aktivní zrušení šumu (ANC) až do -26dB s dvojitými mikrofony (jeden mikrofon v každém sluchátku detekuje ANC)
- Aktivní šum a redukce ozvěny
- Bezdrátovým designem do uší
- Přenos hudby (čistý stereofonní zvuk) a funkce handsfree přes Bluetooth V4.2
- Vestavěný mikrofon pro telefonní hovory (odmítání a odpověď)
- Pohodlná obsluha přímo na kabelu
- Párování se zvukovými zařízeními podporujícími technologii BT, smartphony, tablety atd.
- Měkké & těsné ušní háčky pro pohodlné nošení
- Žádné zapletení díky magnetickému připojení sluchátek
- Ideální pro venkovní a sportovní aktivity

Technické údaje

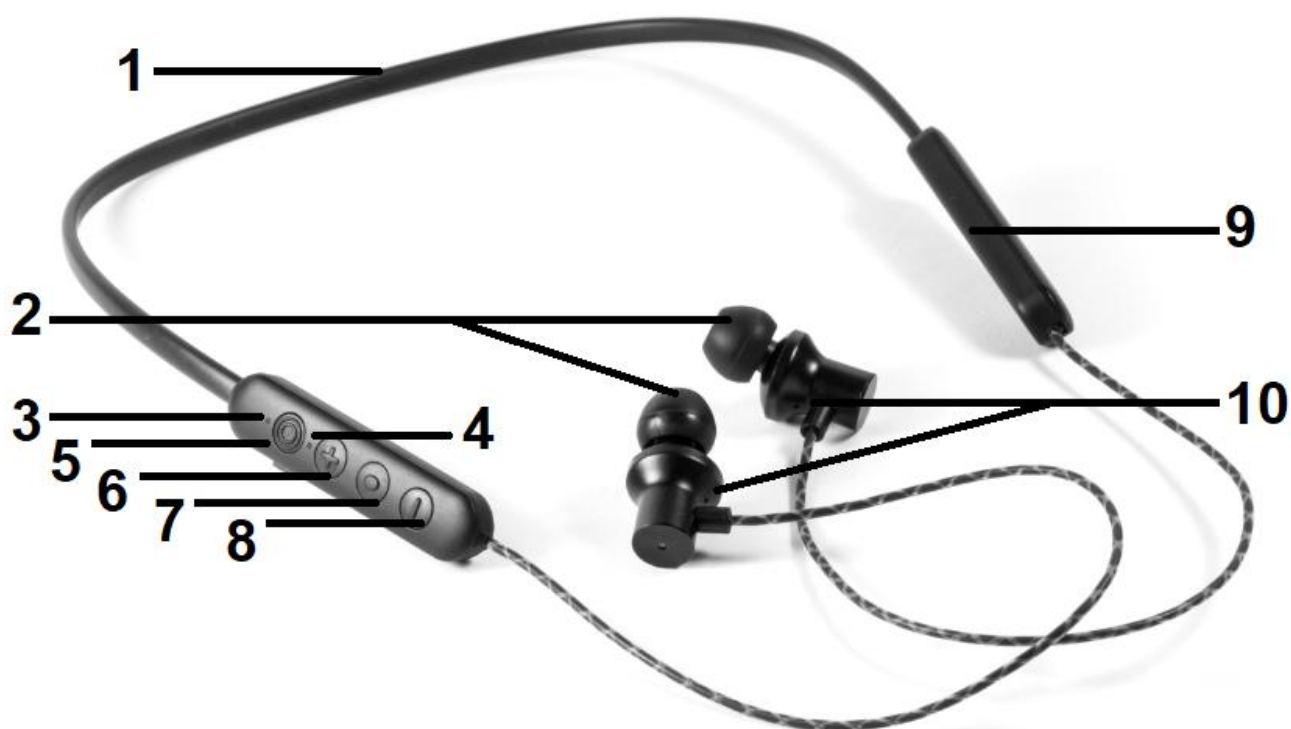
Bluetooth	BT verze 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR, třída 2, HFP 1.5, ANC / ~10m vysílací vzdálenost (otevřený prostor)	
Bluetooth	Vysílací frekvence 2.4GHz Vyzařovaný výkon max. 2,5mW	
Napájení	Vestavěná dobíjecí 120mAh lithium-polymerová baterie 3,7V / nabíjení přes micro USB (DC 5V / 500mA)	
Doba nabíjení	~2,5 hodiny	
Čas přehrávání / čas hovoru	~6 hodin (max.VOL) / ~5 hodin	
Doba pohotovostního režimu	~100 hodin (připojení BT bez přehrávání hudby)	
SNR / THD / Impedance	85dB / 3% / 32Ω	
Frekvenční rozsah	20Hz– 20kHz	
ANC	–23dB ± 3dB (max. od –26dB)	
Třída ochrany	IPX4 (vodotěsný)	
Provozní teplota	–10°C až do +50°C	
Skladovací teplota	–20°C až do +60°C	
Hmotnost / Rozměry	25g / (D. celková) 86,0 x (Š) 1,2 x (V) 0,8cm / (Délka boční) 41,0cm	
Obsah balení	ANC sluchátka BT-X42, Micro USB nabíjecí kabel, 3 různé velikosti do uší, Návod k obsluze	



Pokyny pro ochranu životního prostředí: Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie! **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo

Užijte si vašeho výrobku * Sdílejte své zkušenosti a názory na jednom z dobře známých internetových portálů.

Přehled produktu



1	Páska na krk	6	Hlasitost vyšší/nížší
2	Sluchátka (mikrofon)	7	Zap./Vyp., Play/Pauza, Přijmout /odmítnout/ukončit hovor
3	Bílá LED dioda (ANC zap/vyp)	8	Hlasitost vyšší/nížší
4	Červená & modrá LED dioda (nabíjení/pohotovostní režim)	9	Mikrofon pro funkci volání
5	ANC funkce zap/vyp	10	Mikrofon ANC

Nabíjení


Pokud indikátor sluchátek bliká ČERVENĚ nebo zastaví přehrávání hudby, nabijte sluchátka. Proces nabíjení trvá přibližně 2,5 hodiny.

→ Během nabíjení svítí indikátor LED dioda ČERVENĚ a po úplném nabití se změní na MODROU.

→→ Odpojte nabíjecí kabel Micro USB, když jsou sluchátka plně nabitá. Nenabíjejte delší dobu, než je doporučeno.

Párování

→ Zapněte funkci Bluetooth na zařízení s podporou technologie Bluetooth a nastavte jej tak, aby vyhledávala zařízení Bluetooth.

→ Vypněte sluchátka. Nyní stiskněte a přidržte tlačítko  [7] na 4 sekundy, abyste vstoupili do režimu párování. Indikátor LED bliká ČERVENĚ a MODŘE, protože vaše sluchátka vyhledávají zařízení podporující technologii Bluetooth.

→ Vyberte ze seznamu nalezených zařízení a připojte zařízení "**MusicMan BT-X42**". Při spárování bliká LED indikátor MODŘE každé 4 sekundy a sluchátka přejdou do pohotovostního režimu.

Funkce

Jak změnit zařízení Bluetooth

→ Vaše sluchátka se při zapnutí automaticky připojí k naposled spárovanému zařízení.


→ Chcete-li spárovat nové zařízení, nejprve musíte odpojit funkci Bluetooth aktuálního zařízení. Podrobné informace naleznete v pokynech zařízení Bluetooth.

Obecné rady před zahájením používání sluchátek

● Nenoste sluchátka při jízdě ve vozidle nebo při jízdě na kole. To může způsobit dopravní nebezpečí a v některých zemích není povoleno.

● Chcete-li si chránit sluch → neposlouchejte s vysokou hlasitostí (dlouhé hlasité poslouhání může vést k trvalé ztrátě sluchu). Nastavte hlasitost na nejnižší úroveň a poté nastavte na komfortní úroveň. → Vyhněte se zvyšování hlasitosti (vaše uši se přizpůsobují hlasitosti, takže úroveň, která nezpůsobuje nepříjemné pocity, může také poškodit sluch).

Jak používat ANC (Active Noise Cancellation)

Chcete-li ANC povolit nebo zakázat, stiskněte tlačítko [5]. . BÍLÁ LED dioda svítí, když je aktivována funkce ANC. BÍLÁ LED dioda nesvítí, když je funkce ANC deaktivována.

Jak používat funkce sluchátek

Funkce	Tlačítko	Funkce
Zapnutí/vypnutí sluchátek	⊙	Podržte na dobu 2 sekund
Vypnutí sluchátek	⊙	Podržte na dobu 4 sekund
nastavit hlasitost	⊕/⊖	Stiskněte 1x pro jeden stupeň hlasitosti
Zvednutí/ukončení hovoru	⊙	Stiskněte jednou, zatímco přijímáte hovor/ končíte hovor
Odmítnout hovor	⊙	Podržte na dobu 1–2 sek.
Přehrávání / pozastavení hudby	⊙	Stisknutí 1x
Předchozí hudební klip (přeskočit)	⊖	Podržte na dobu 2 sekundy
Další hudební klip (přeskočit)	⊕	Podržte na dobu 2 sekundy
Zapnout/vypnout Active Noise Cancellation (ANC)	⊙	Stisknutí 1x

Upozornění

- Zařízení BT-X42 nabíjejte pouze přiloženým originálním nabíjecím mikro USB kabelem. Můžete také použít nabíjecí USB adaptér, ale POUZE (!) max. DC 5V/500mA. BT-X42 nenabíjejte (!) vyšším napětím!
- Pokud se BT-X42 nespojí s vaším mobilním zařízením nebo pokud nebude přehrávat hudbu po připojení zařízení, tak by uživatel měl zkontrolovat, zda mobilní zařízení podporuje A2DP.
- Nepokoušejte se BT-X42 rozebrat, mohlo by to mít za následek zkrat nebo dokonce poškození.
- BT-X42 neupusťte na zem, mohlo by to rozbít vnitřní desky s plošnými spoji nebo mechanické části.
- BT-X42 uchovávejte na suchém a dobře větraném místě. Nevystavujte vlhkosti a vysoké teplotě. Také baterie by neměly být vystaveny nadměrnému žáru nebo přímému slunečnímu světlu.
- Tato BT-X42 nejsou vodotěsná, a proto je uchovávejte mimo vlhká místa.
- BT-X42 uchovávejte mimo dosah dětí.

MusicMan[®] * Manuale di istruzione

Auricolari intraorecchio con annullamento attivo del rumore BT-X42

Con questo comodo auricolare di buona vestibilità puoi goderti la musica wireless via Bluetooth con Active Noise Cancellation (ANC)

Con la presente la Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG dichiara che il dispositivo, a cui appartiene questo manuale, é conforme alle norme essenziale della direttiva **RED 2014/53/EU**. Sul seguente sito il cliente potrà leggere tutte le informazioni sulla Dichiarazione di Conformità: **www.technaxx.de/** (cliccare sul link riportato sotto "Konformitätserklärung"). Si consiglia di leggere attentamente il manuale di istruzione prima di utilizzare l'apparecchio.

Questo dispositivo possiede una batteria ricaricabile. Deve essere ricaricata completamente per il primo utilizzo. NOTA: Caricare la batteria del dispositivo ogni 2-3 mesi se non viene utilizzato! Spegnerne i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze per evitare segnali di interferenza! NOTA: Non alzare eccessivamente il volume – cio' potrebbe provocare perdita dell'udito!

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643 (14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: **support@technaxx.de**

Conservare questo manuale per riferimento futuro o la condivisione di prodotto con attenzione. Fate lo stesso con gli accessori originali per questo prodotto. In caso di garanzia, si prega di contattare il rivenditore o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. **Garanzia 2 anni**

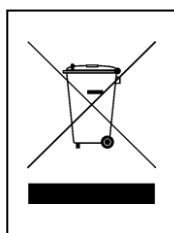
Attenzione! Rischio soffocamento. Piccoli pezzi.

Particolarità

- Funzione Active Noise Canceling (ANC) fino a -26dB con doppio microfono (un microfono in ciascun auricolare rileva l'ANC)
- Annullamento attivo del rumore & dell'eco
- Design wireless intraauricolare
- Trasferimento della musica (suono stereo chiaro) e funzione vivavoce tramite BT V4.2
- Microfono integrato per chiamate telefoniche (rifiuto e risposta)
- Comodo utilizzo direttamente dal cavo
- Collegamento a dispositivi audio abilitati Bluetooth come smartphone, tablet, ecc.
- Gancio per orecchio morbido & fisso per un maggiore confort e stabilità
- Nessun ingombro grazie al collegamento magnetico degli auricolari
- ideale per le attività all'aperto e per le attività sportive

Specifiche tecniche

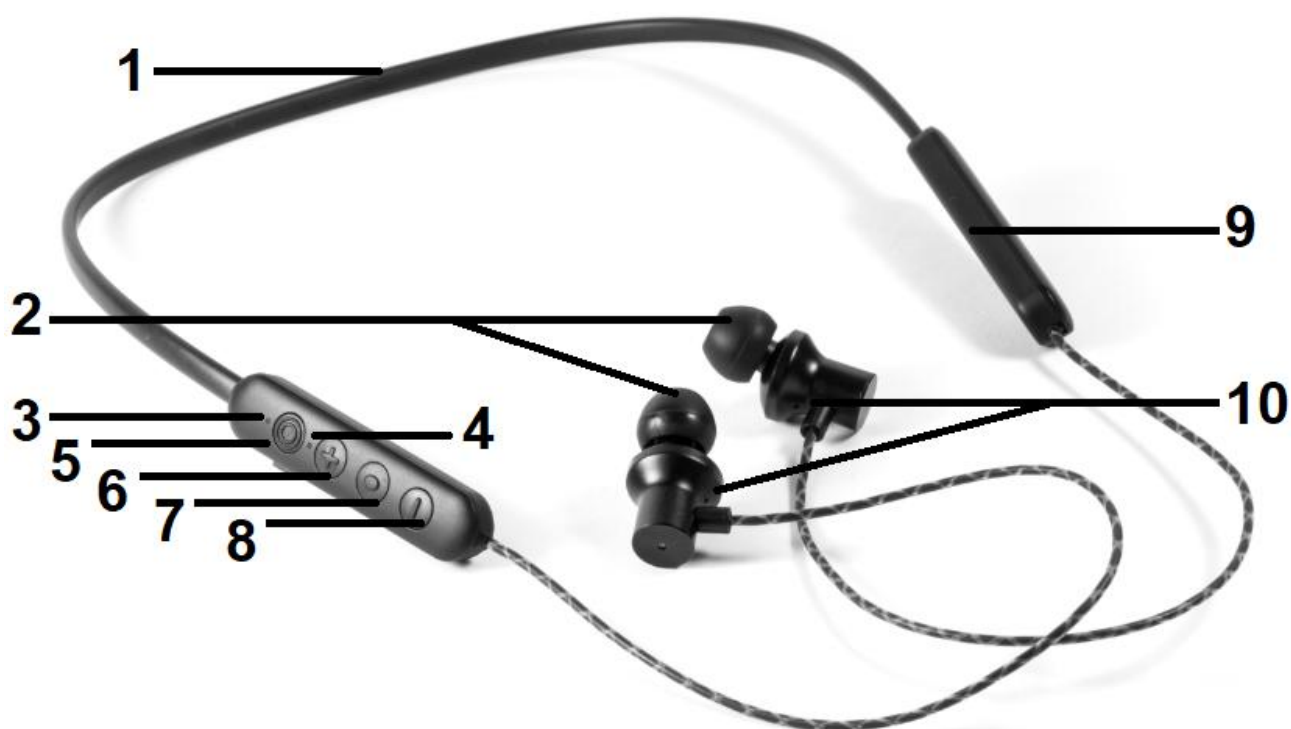
Bluetooth	Versione BT 4.2 / A2DP 1.3, AVRCP 1.5, EDR, classe 2, HFP 1.5, ANC / ~10m distanza di trasmissione (spazio aperto)	
Bluetooth	Frequenza di trasmissione 2,4GHz Potenza di uscita irradiata max. 2,5mW	
Alimentazione	Batteria 120mAh incorporata ricaricabile ai polimeri di litio 3,7V / ricarica tramite Micro USB (CC 5V / 500mA)	
Tempo di ricarica	~2,5 ore	
Tempo di riproduzione / conversazione	~6 ore (max.VOL) / ~5 ore	
Tempo in standby	~100 ore (connessione BT, senza musica)	
SNR / THD / impedenza	85dB / 3% / 32Ω	
Banda di frequenza	20Hz–20kHz	
ANC	-23dB ± 3dB (massimo fino a -26dB)	
Classe di protezione	IPX4 (resistente agli spruzzi d'acqua)	
Temperatura di funzionamento	-10°C a 50°C	
Temperatura di conservazione	-20°C a 60°C	
Peso / Dimensioni	25g / (L. completo) 86,0 x (La) 1,2 x (A) 0,8cm / (Lunghezza del collare) 41,0cm	
Contenuto della confezione	MusicMan® Auricolari In-Ear ANC BT-X42, Cavo di ricarica Micro USB, 3 diverse taglie di gommini auricolari, Manuale di istruzione	



Istruzioni per la tutela dell'ambiente: Materiali di pacchetti sono materie prime e riciclabili. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. **Pulizia:** Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento (pulire con un panno pulito). Non usare di materiali ruvidi, a grana grossa/solventi/detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. **Distributore:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania

Congratulazioni per l'acquisto del prodotto * Condividi la tua esperienza e opinione su uno dei noti portali internet.

Panoramica del prodotto



1	Collare	6	Volume su / salta
2	Auricolari (altoparlanti)	7	On/Off, Riproduzione/Pausa, Rispondi/Rifiuta/Termina chiamata
3	Spia LED bianco (ANC on/off)	8	Volume giù / salta
4	Spia LED rossa e blu (modalità di ricarica/standby)	9	Microfono per la funzione di chiamata
5	Funzione ANC on/off	10	Microfono ANC

Caricamento


Quando l'indicatore degli auricolari lampeggia in ROSSO o interrompe la riproduzione della musica, caricare gli auricolari. Un processo di ricarica richiede ca. 2,5 ore.

→ L'indicatore LED si accende di ROSSO durante la ricarica e diventa BLU quando il dispositivo è completamente carico.

→→ Scollegare il cavo di ricarica Micro USB quando gli auricolari sono completamente carichi. Non caricare più a lungo di quanto raccomandato.

Associazione

→ Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo abilitato Bluetooth e impostarlo per cercare dispositivi Bluetooth.

→ Spegnerne gli auricolari. Ora premi e tieni premuto il tasto  [7] per 4 secondi per entrare in modalità di abbinamento. L'indicatore LED lampeggia in ROSSO e in BLU mentre gli auricolari cercano i dispositivi abilitati Bluetooth.

→ Selezionare e connettere a "**MusicMan BT-X42**" dall'elenco dei dispositivi trovati. Una volta abbinati, l'indicatore LED lampeggia in BLU ogni 4 secondi e gli auricolari entrano in modalità standby.

Funzionamento

Come cambiare i dispositivi Bluetooth

→ Gli auricolari si riconnettono automaticamente al dispositivo abbinato più recentemente quando questo è acceso.


→ Per abbinare un nuovo dispositivo, per prima cosa è necessario scollegare la funzione Bluetooth del dispositivo corrente. Vedere le istruzioni del dispositivo Bluetooth per i dettagli.

Consigli generali prima di iniziare a utilizzare gli auricolari








- Non indossare gli auricolari durante la guida di un veicolo o in bicicletta. Questo può creare un pericolo per il traffico e non è permesso in alcuni paesi.

- Per proteggere l'udito → non ascoltare a volume elevato (l'ascolto prolungato di volumi elevati può provocare una perdita permanente dell'udito). Impostare il volume sull'impostazione più bassa e quindi regolare su un livello confortevole. → Evitare di aumentare il volume (le orecchie si adattano al volume, quindi un livello che non causi disagio potrebbe comunque danneggiare l'udito).

Come utilizzare ANC (Active Noise Cancellation)

Per abilitare o disabilitare l'ANC è sufficiente premere il tasto  [5]. Il LED BIANCO si accenderà quando ANC è abilitato. Il LED BIANCO è spento quando ANC è disabilitato.

Come utilizzare le funzioni degli auricolari

Funzione	Pulsante	Funzionamento
Accendere gli auricolari		Tenere premuto per 2 sec.
Spegnere gli auricolari		Tenere premuto per 4 sec.
Regolare il volume		Premere 1x per un passo VOL
Rispondere/Terminare una chiamata		Premere una volta, mentre si riceve la chiamata/per terminare la chiamata
Rifiutare una chiamata		Tenere premuto per 1–2 sec.
Riprodurre/Mettere in pausa la musica		Premere 1x
Brano musicale precedente (salta)		Tenere premuto per 2 sec.
Brano musicale successivo (salta)		Tenere premuto per 2 sec.
Attivare/disattivare Active Noise Cancellation (ANC)		Premere 1x

Avvertenze

- Caricare il BT-X42 utilizzando isolo l cavo di ricarica Micro USB in dotazione. È anche possibile utilizzare un adattatore di ricarica USB ma SOLO (!) fino a CC 5V/500mA. Non (!) caricare il BT-X42 con una potenza superiore!
- Se il BT-X42 non riesce a collegarsi al cellulare o non riproduce la musica dopo essere stato collegato, verificare che il dispositivo mobile supporti A2DP.
- Non tentare di smontare il BT-X42, si potrebbero provocare cortocircuiti o danni.
- Non far cadere o agitare il BT-X42, si potrebbero rompere i circuiti interni o quelli meccanici.
- Conservare il BT-X42 in luogo asciutto e areato. Evitare alte temperature e umidità. Anche le batterie non dovrebbero essere esposte a calore eccessivo o alla luce solare diretta.
- Il BT-X42 non è impermeabile, perciò, tenerlo lontano dall'umidità.
- Tenere il BT-X42 lontano dalla portata dei bambini.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance

could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2AGA9WD03

US Warranty

Thank you for your interest in the products and services of Technaxx Deutschland GmbH & Co. Kg. This Limited Warranty applies to physical goods, and only for physical goods, purchased from Technaxx Deutschland GmbH & Co. Kg) (the "Physical Goods").

This Limited Warranty covers any defects in material or workmanship under normal use during the Warranty Period. During the Warranty Period, Technaxx Deutschland GmbH & Co. Kg will repair or replace, products or parts of a product that proves defective because of improper material or workmanship, under normal use and maintenance.

The Warranty Period for Physical Goods purchased from Technaxx Deutschland GmbH & Co. Kg is 180 days from the date of purchase. A replacement Physical Good or part assumes the remaining warranty of the original Physical Good or 180 days from the date of replacement or repair, whichever is longer.

This Limited Warranty does not cover any problem that is caused by:

- conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship

To obtain warranty service, you must first contact us to determine the problem and the most appropriate solution for you.

Technaxx Deutschland GmbH & Co. Kg
Kruppstrasse 105
60388 Frankfurt am Main, Germany

www.technaxx.de
support@technaxx.de